

She who pleads	Qui discute	سورة المجادلة	الكلمات	رقم الآية
Their kindred	Leurs proches	أقاربهم	﴿عَشِيرَتُهُمْ﴾	22
He has strengthened them with his aid	Il les a assistés	قَوَّاهُمْ وَسَانَدَهُمْ	﴿وَأَيْدَهُمْ﴾	22

سُورَةُ الْحَشْرِ

The gathering	Le rassemblement	سورة الحشر	الكلمات	رقم الآية
The first gathering of the forces to get out from their homes	Le premier rassemblement des forces pour les bannir de leurs demeures	لأَوَّلِ جَمْعِ الْمُحَارِبِينَ مِنْ أَجْلِ إِخْرَاجِهِمْ مِنْ بُيُوتِهِمْ	﴿لَأَوَّلُ الْحَشْرِ﴾	2
They don't expect	Ils ne se doutaient pas	لَمْ يَظُنُّوا	﴿لَمْ يَحْتَسِبُوا﴾	2
He casts terror in their hearts	Il a jetté l'effroi dans leurs coeurs	وَالْفَى الرُّعْبَ بِشِدَّةِ	﴿وَقَذَى فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبُ﴾	2
The banishment	Le bannissement	الخُرُوجِ مِنَ الدِّيَارِ	﴿الْجَلَاءِ﴾	3
The tender palm	Un palmier	نَخْلَةٍ	﴿لَيْسَتْ﴾	5
What Allah has bestowed from spoils	Le butin que Dieu a accordé	وَمَا مَنَعَ اللَّهُ مِنَ الْفَيْءِ (الْغَنِيمَةِ)	﴿وَمَا آتَاكَ اللَّهُ﴾	6
You don't make expedition	Vous n'y aviez fourni	فَمَا أُجْزِئْتُمْ لِحَصِيلِهِ حَمَلَةً	﴿فَمَا أَرْجَفْتُمْ عَلَيْهِ﴾	6
With cavalry or camelry	Des chevaux et des chameaux	مَا يُرَكَبُ مِنَ الْخَيْلِ أَوْ الْجِمَالِ	﴿مِنْ خَيْلٍ وَلَا بِرَكَابٍ﴾	6
It may not be circuit	Il ne circule pas	لَا يَكُونُ فِي التَّدَاوُلِ	﴿لَا يَكُونُ دَوْلَةً﴾	7
They had inhabited the homes (in madinah)	Ils se sont installés dans les demeures, «la médine»	تَوَطَّنُوا الدِّيَارَ (فِي الْمَدِينَةِ)	﴿تَبَوَّءُوا الدَّارَ﴾	9

رقم الآية	الكلمات	سورة الحشر	Le rassemblement	The gathering
9	﴿وَلَا يَحْذَرُونَ فِي مُدَرِّجِهِمْ﴾ ﴿حَاجَةً﴾	وَلَا يُضْجِرُونَ غَيْظًا وَحَسَدًا	Il ne ressentent dans leurs cœurs aucune jalousie	They entertain no desire of envy
9	﴿وَيُؤْثِرُونَ﴾	وَيُفَضِّلُونَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ	Il les préfèrent à eux-mêmes	They give preference over themselves
9	﴿حَصَامَةً﴾	فاقة واحتياج	Pauvreté	Poverty
9	﴿وَمَنْ يُؤْتِ﴾	وَمَنْ يُجِبُّ وَيُكْفِ	Quisegarde	Who was saved from
9	﴿شَحْ تَقْسِيهِ﴾	بُغْلٌ وَجِرْصَ نَفْسِهِ	son avarice	The covetousness of own soul
10	﴿عِلًّا﴾	حِفْذًا وَيُبْغِضًا	Rancœur	rancour
11	﴿لَنْ أُخْرِجَتْ﴾	إِذَا طُرِدْتُمْ	Si vous êtes chassés	If you are expelled
11	﴿الَّذِينَ كَفَرُوا﴾	الجاحدين في الدين	Les mécréants	The misbelieving
14	﴿فَرَى مُخَصَّنًا﴾	مُدُنَ ذَاتِ حُصُونٍ	Des villes fortifiées	Fortified townships
14	﴿بِأَسْهُرَ يَنْتَهَرُ﴾	فِتَالَهُمْ فِيمَا بَيْنَهُمْ	Leur bravoure entre eux	Their fighting
14	﴿وَقُلُوبُهُمْ شَقَى﴾	وَقُلُوبُهُمْ مُتَفَقِّمَةٌ	Leurs cœurs sont divisés	Their hearts are divided
15	﴿وَبَالَ أَمْرِهِمْ﴾	سُوءَ عَاقِبَةٍ تَصْرِفُهُمْ	Les conséquences de leur conduite	The evil result of their conduct
21	﴿تَنْصَدَعَا﴾	مُنْتَشِقًا	Fendu	Cleave asunder
23	﴿الْقُدُّوسُ﴾	الْمُتَزَّهِ الْبَالِغُ التَّزَاهَةِ	Le Saint, l'intègre	The Holy one
23	﴿الْأَلَمُّ﴾	مَقْصِدُ السَّلَامِ وَالرَّاحَةِ	Le Salut, «source de paix»	The Source of peace
23	﴿الْمُؤَيِّنُ﴾	حَارِسُ الْإِيمَانِ	Le, Garant «rassurant»	The Guardian of faith
23	﴿الْمُهَيِّئُ﴾	الرَّقِيبُ وَالْمَحَافِظُ الْمِيطَرُ	Le Prédominateur	The Preserver of safety
23	﴿الْمُزَيِّنُ﴾	الْقَوِيُّ الَّذِي لَا يَتَهَرُّ	Le Puissant honoré	The Exalted in might

رقم الآية	الكلمات	سورة الحشر	Le rassemblement	The gathering
23	﴿الْجَبَّارُ﴾	العظيم الذي لا يُنال	Le Vaniqueur, «qui reforme»	The Irresistible
23	﴿الْمَكِيدُ﴾	البالغ الكبرياء والعظمة	Le Suprême, «parfait et Absolu»	The Supreme high
24	﴿الْبَارِئُ﴾	المبدع المخترع	Le Créateur novateur	The Originator
24	﴿الْمُصَوِّرُ﴾	خالق الصور والأشكال	Le Formateur	The Modeller of forms

سُورَةُ الْمُتَحَنِّنَةِ

رقم الآية	الكلمات	سورة المتحننة	La mise à l'épreuve	She who is tested
1	﴿أُولِيَاءَ﴾	مُؤَالِينَ	Comme des alliés	As friends
2	﴿يَتَفَرَّقُكُمْ﴾	يُفَرِّقُوا بَكُمْ	Ils vous dominent	They gain ascendancy over you
2	﴿يَسْطَرُوا إِلَيْكُمْ﴾	يُمْدِدُوا إِلَيْكُمْ بِالضَّرَرِ	Ils vous maltraiteront	they stretch forth (injury)
3	﴿أَزْوَاجَكُمْ﴾	أَقَارِبَكُمْ	Vos proches	Your relatives
3	﴿يَقْضِي بَيْنَكُمْ﴾	يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ	Il décidera entre vous	He will judge between you
4	﴿أُسْوَةً حَسَنَةً﴾	قُدْوَةً حَسَنَةً	Un bel exemple	An excellent example
4	﴿إِنَّا بَرَاءٌ مِنْكُمْ﴾	نَحْنُ أَبْرَاءٌ مِنْكُمْ	Nous vous désavouons	We are clear of you
4	﴿وَالْبَغْضَاءَ﴾	وَالْبَغْضَاءَ وَالْكِرَاهِيَةَ	La haine	The hatred
4	﴿وَرَأَيْكَ أَتَيْنَا﴾	وَالَيْكَ رَجَعْنَا تَائِبِينَ	Nous nous en remettons à toi repentants	We turn in repentance to you
4	﴿وَرَأَيْكَ أَلْمِيزُ﴾	وَالرُّجُوعَ وَالنَّهَایَةَ إِلَيْكَ	A toi notre retour	To you is the final goal
5	﴿وَنُفْتًا﴾	مَوْضِعَ اخْتِبَارٍ وَبَلَاءٍ	Un objet de tentation	A test of calamity